

Министерство науки и высшего образования Российской Федерации
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
«Новгородский государственный университет имени Ярослава Мудрого»
Кафедра русского языка как иностранного

УТВЕРЖДАЮ
Проректор по ОД
Ю.В. Данейкин
«17» сентября 2021 г.



ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ОБЩЕОБРАЗОВАТЕЛЬНАЯ ПРОГРАММА

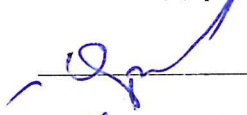
«Изучение русского языка как иностранного. Русский язык. Разговорная практика (А1). Ориентация в городе»
Направленность программы: социально-педагогическая

Лицензия Серия 90Л01 №0009115 (Рег. № 2078) от 13.04.2016,
выданная Рособрнадзором на срок - бессрочно

СОГЛАСОВАНО:

РАЗРАБОТАЛ:

Директор ЦДОРК


В.А. Орлов
«16» сентября 2021 г.

Начальник ОРК


А.В. Герасимов
«16» сентября 2021 г.

Доцент кафедры русского языка
как иностранного,
кандидат филологических наук


Т.А. Лапуева
«15» сентября 2021 г.

Великий Новгород – 2021

Раздел 1. ПОЯСНИТЕЛЬНАЯ ЗАПИСКА

Курс «Изучение русского языка как иностранного. Ориентация в городе» рассчитан на тех, кто изучает русский язык как иностранный и владеет языковым уровнем А1 (Элементарный) и выше.

Курс предполагает знакомство слушателей с основной лексикой по теме «Изучение русского языка как иностранного. Ориентация в городе», работу с аудио- и видеоматериалами, лексико-грамматическими интерактивными и тестовыми заданиями, позволяющими расширить лексический запас и совершенствовать языковую компетенцию.

1.1. Актуальность программы

Актуальность дополнительной общеобразовательной программы «Изучение русского языка как иностранного. Ориентация в городе» состоит в том, что в процессе работы с материалами программы слушатели не только осваивают основную лексику по теме, базовую грамматику, но отрабатывают правильное произношение и ударение, избавляются от языкового барьера, учатся поддерживать беседу на русском языке при ориентации в городе (поездках на транспорте и пеших прогулках). Лексико-грамматический материал с иллюстрированными примерами употребления и диалогами служит в лекции-презентации средством представления основных ситуаций общения и способствует пониманию изучаемого материала.

1.2. Цели и задачи. Планируемые результаты обучения

Цель:

Сформировать у иностранных слушателей курса необходимый уровень коммуникативной компетенции в социально-бытовой, социально-культурной сферах общения на русском языке; на основе лексико-грамматического материала курса развить различные речевые навыки, расширить словарный запас обучающихся, познакомить их с русской культурой повседневного общения и этикетом.

Задачи:

Обучающие: формирование умения оформления монологического и диалогического высказывания в устной и письменной форме в рамках актуальной для курса тематики;

Воспитательные: ознакомление с особенностями коммуникативного поведения в определённой сфере общественной жизни; стимулирование к самостоятельной деятельности по формированию необходимых компетенций;

Развивающие: развитие культурной восприимчивости, навыков ведения диалога в культурной среде; совершенствование языковой компетенции слушателей.

Планируемые результаты обучения:

В результате слушатели будут

знать: основную лексику и необходимый грамматический материал по теме «Изучение русского языка как иностранного. Ориентация в городе»; основные правила ведения диалога в типичных ситуациях общения;

уметь: вести беседу на русском языке при ориентации в городе (поездках на транспорте и пеших прогулках); расспросить о местонахождении нужного объекта, уточнить путь к нему, уточнить транспортные маршруты и виды транспорта, на которых можно передвигаться до нужного объекта;

владеть: основной лексикой и необходимым грамматическим материалом по теме «Изучение русского языка как иностранного. Ориентация в городе»; навыками построения диалога на данную тему; грамотной устной и письменной речью.

Категория слушателей: иностранные студенты, изучающие русский язык.

Форма обучения: очная, очно-заочная, заочная.

Режим занятий: Количество занятий в неделю – 4-6 ак.ч.

Количество часов на одно занятие – 2 ак.ч.

Трудоемкость программы: 12 ак.ч.

Теоретическая и практическая подготовка включает в себя организованное самостоятельное изучение лекционного материала путем индивидуальной работы в СДО Moodle.

Лицам, успешно освоившим дополнительную общеобразовательную программу, выдается сертификат установленного образца.

Раздел 2. СОДЕРЖАНИЕ ПРОГРАММЫ

2.1. Учебный план

№ п/п	Наименование разделов (модулей) и тем	Аудиторные учебные занятия, учебные работы			Внеаудиторная работа	Формы контроля	Трудоемкость
		Всего ауд. часов (ак. час)	Теоретические занятия	Практические занятия	Самостоят. работа		
	Курс «Изучение русского языка как иностранного. Ориентация в городе»	8	4	4	4	ТЕСТ	12
	Итого	8	4	4	4	–	12

2.2. Учебная программа

№ п/п	Виды учебных занятий, учебных работ, объем в часах	Содержание
Курс «Изучение русского языка как иностранного. Ориентация в городе»		
	Теоретические занятия, 4 часа	Работа с лекцией-презентацией «Изучение русского языка как иностранного. Ориентация в городе», изучение основной лексики и грамматики по теме.
	Практические занятия, 4 часа	Просмотр видеоролика «Выучите новые слова». Чтение и перевод диалогов, предложенных в лекции. Работа с тестовыми материалами: проверка усвоения лексики и грамматики – интерактивное задание на знание лексического минимума, составление мини-диалогов по теме, аудирование диалогов с последующими ответами на контрольные вопросы.
	Самостоятельная работа, 4 часа	Повторение изученного материала, подготовка к итоговому тесту.

2.3. Требования к самостоятельной работе слушателей

Самостоятельная работа должна выполняться в следующем порядке:

1. Внимательное ознакомление с материалом лекции-презентации «Изучение русского языка как иностранного. Национальность. Язык. Родина», запоминание необходимого лексико-грамматического материала;
2. Просмотр видеоролика «Выучите новые слова»;
3. Чтение и перевод диалогов, предложенных в лекции;
4. Выполнение задания на аудирование «Слушайте диалоги и выбирайте правильные ответы на вопросы» (в виде теста);
5. Работа с тестом «Дайте правильный ответ» (выбор правильных грамматических форм и конструкций);
6. Выполнение интерактивного задания «Восстановите диалог»;
7. Повторение всех материалов курса, подготовка к итоговому тесту;
8. Выполнение итогового теста.

Раздел 3. ОРГАНИЗАЦИОННО-ПЕДАГОГИЧЕСКИЕ УСЛОВИЯ РЕАЛИЗАЦИИ ПРОГРАММЫ

3.1. Литература

Основная:

1. Беляева Г.В., Иванова Н.В., Хоткевич И.А., Шувалова О.О. Говорим по-русски: Элементарный уровень+ (A1+): Пособие по говорению для иностранных учащихся. – Москва: «Русский язык». Курсы, 2021 – 128 с.
2. Костюк Н.А. А что тут обсуждать? Пособие по разговорной практике для изучающих русский язык как иностранный / Н.А. Костюк; под редакцией А.В. Голубевой. – Санкт-Петербург: Златоуст, 2018. – 160 с.
3. Курс русской разговорной речи: Учеб. пособие для студ.-иностран. подгот. ф-та / Авт.-сост. Т.В. Кузнецова и др. – 2-е изд., исправл. и дополн. – НовГУ им. Ярослава Мудрого. – Великий Новгород, 2016. – Ч.1. – 125 с.

4. Федяева Е.В. Давай с тобой поговорим! Сборник кейсов для уроков русского языка как иностранного / Е.В. Федяева, О.П. Фесенко, В.В. Бесценная; под редакцией А.В. Голубевой. – Санкт-Петербург: Златоуст, 2018. – 107 с.

Дополнительная:

5. Акишина А.А., Формановская Н.И. Русский речевой этикет: Практикум вежливого речевого общения. – М.: URSS, 2019. – 184 с.

6. Гуськова Е.В. По-русски – легко! Учебное пособие по развитию речи. – Москва: «Русский язык». Курсы, 2018 – 152 с.

7. Поповская Л.В. Русский язык как иностранный. Повседневное общение. М., Мини-Тайп, 2018. – 446 с.

Интернет-ресурсы:

8. Портал «Образование на русском». — URL: <https://pushkininstitute.ru/>

9. Портал «РКИ для всех». — URL: trki-zlat.ru

10. Сайт «Russian For Everyone». — URL: www.russianforeveryone.com

11. Сайт «Russian on-line». — URL: <http://www.rus-on-line.ru/index.html>

12. Учебник русского языка для иностранцев «Успех+» А1. — URL: <http://elementaryrussian.spbu.ru/lessons/contents.html>

3.2. Материально-технические условия реализации программы

Занятия проходят на кафедре русского языка как иностранного НовГУ.

Материально-техническое обеспечение университета, используемое для преподавания: аудитории кафедры РКИ - для лекций и практических занятий на 10-16 мест, компьютерные классы НовГУ на 10-20 человек, компьютер и проектор преподавателю для подготовки учебно-методических материалов, научная библиотека НовГУ: научный читальный зал, общий читальный зал, информационно-образовательный зал библиотеки.

3.3. Педагогические условия

К реализации программы привлечены преподаватели из числа профессорско-преподавательского состава кафедры русского языка как иностранного НовГУ,

являющиеся кандидатами филологических наук, доцентами РКИ, обладающие специальными знаниями и опытом работы в сфере высшего образования.

3.4. Особенности освоения программы инвалидами и лицами с ограниченными возможностями здоровья

Для инвалидов и лиц с ограниченными возможностями учебный процесс осуществляется в соответствии с Положением «Об организации сопровождения инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья в федеральном государственном бюджетном образовательном учреждении высшего образования «Новгородский государственный университет имени Ярослава Мудрого» от 30.03.2021 г.

Раздел 4. ФОРМЫ АТТЕСТАЦИИ И ОЦЕНОЧНЫЕ МАТЕРИАЛЫ

При реализации данной программы используются формы текущего контроля (интерактивные и тестовые задания на отработку определённых аспектов курса) и итоговая аттестация (итоговый тест для оценки качества освоения курса).

Для итогового теста баллы выставляются по шкале:

«отлично» (90-100%) – 90-100 баллов;

«хорошо» (75-89%) – 75-89 баллов;

«удовлетворительно» (50-74%) – 50-74 балла;

«неудовлетворительно» (менее 50%) – менее 50 баллов.

Итоговый тест

Восстановите диалоги.

1.

Иностранец Извините, я иностранец. Мне нужно попасть на Софийскую площадь. Я правильно иду?

Девушка

Иностранец Спасибо.

а. Вам нужно попасть на Софийскую площадь.

- b. Нет, вам надо повернуть налево, а потом идти прямо.
- c. Автобус идёт в центр.

2.

Иностранец Вы не скажете, университет далекó?
 Новгородец Это рядом. Там справа – парк, а слева – поликлиника № 4.
 Иностранец ... ?
 Новгородец Напрóтив – торговый центр.

- a. А что находится рядом?
- b. А что находится слева?
- c. А что находится напротив?

3.

Майкл
 Мужчина Куда вам нýжно?
 Майкл Мне нýжно в университет.
 Мужчина Вам нáдо идтí прýмо, а потóм повернýть направо. Там университет.
 Майкл Спасíбо!

- a. Извините, я заблудился.
- b. Вы не скажете, университет далеко?
- c. Скажите, пожалуйста, где находится университет?

4.

Михаил Вы не скажете, как добрáться до стадиóна «Электрон»?
 Мужчина Мóжно сесть на автóбус № 5 и вýйти на останóвке óколо стадиона.
 Михаил Это óчень далекó?
 Мужчина Лýчше доéхать на таксí.
 Михаил Большоé спасíбо!

- a. Нужно идти 5 минут.
- b. Это рядом.
- c. Да. Нужно ехать 30 минут.

5.

Мужчина ... ?
 Девушка Вам кудá éхать?
 Мужчина Мне нýжно в цéнтр гóрода.
 Девушка Вам нýжно сесть на автóбус № 6. Останóвка – напрóтив.
 Мужчина Спасíбо!

Девушка Нё за что!

- а. Скажите, пожалуйста, центр города далеко?
- б. Скажите, пожалуйста, где остановка автобуса?
- с. Скажите, пожалуйста, до центра города можно дойти пешком?

6.

Али Извините, вы не скажете, где находится гостиница «Россия»?

Оля Гостиница «Россия» находится на улице Большая Москóвская.

Али Это далеко?

Оля Нет, близко, около рынка.

Али ... ?

Оля Да, конечно. Нужно идти 15 минут.

- а. Можно дойти пешком?
- б. Лучше взять такси.
- с. Можно доехать на автобусе?

7.

Анна Как можно попасть на Санкт-Петербургскую улицу?

Пётр

Анна Большое спасибо!

Пётр Пожалуйста!

- а. Нужно сесть на автобус № 6.
- б. Всего хорошего!
- с. Это проспект Мира.

8.

Девушка Скажите, пожалуйста, вы выходите сейчас?

Молодой Нет, я не выхожу!

человек

Девушка ... ?

Мужчина Да, я выхожу. И моя подруга тоже выходит!

- а. А вы выходите?
- б. Скажите, пожалуйста, какая следующая остановка?
- с. Когда нужно выходить?

9.

Он Скажите, пожалуйста, куда идёт этот автобус?

Она Автобус идёт в центр. Куда вам надо?

Он Мне нужно попасть на центральную почту.

Она
 Он А что дѣлать?
 Она Надо сѣсть на другóй авто́бус. Остано́вка – напрóтив.

- а. Вы уже проехали свою остановку.
- б. Остановка – напротив.
- с. Скажите, пожалуйста, какая следующая остановка?

10.

Илья Ната́ша, где ты живёшь?
 Наташа Я живу́ на у́лице Зели́нского.
 Илья А от университе́та туда на́до е́хать на авто́бусе или
 мо́жно дойти́ пешко́м?
 Наташа Мо́жно пешко́м.
 Илья Ско́лько вре́мени ну́жно иди́ти?
 Наташа

- а. Это рядом.
- б. Это далеко.
- с. Минут 30-35.

КЛЮЧ: 1. б, 2. с, 3. а, 4. с, 5. а, 6. а, 7. а, 8. а, 9. а, 10. с

5. СОСТАВИТЕЛЬ ПРОГРАММЫ

Составитель:

Лапаева Татьяна Александровна, кандидат филологических наук, доцент кафедры русского языка как иностранного Новгородского государственного университета им. Ярослава Мудрого.